

LUO	NEW INTERNATIONAL VERSION
TITO 1	TITUS 1
1:1 An Paulo ma jatich Nyasaye kendo ma jaote Yesu Kristo nikech yie mar joma Nyasaye oyiero kod ng'eyo mar adieri makelo luoro Nyasaye,	1 Paul, a servant of God and an apostle of Jesus Christ for the faith of God's elect and the knowledge of the truth that leads to godliness—
1:2 yie kod ng'eyo ma otenore kuom geno mar yudo ngima mochwere, ma Nyasaye maok riambi nosingo kapok ndalo obetie,	2 a faith and knowledge resting on the hope of eternal life, which God, who does not lie, promised before the beginning of time,
1:3 bende ka kinde mane ochano ochopo nomiyo wachne ofwenyore e ler kuom tij lando wach mane oket e lwete kuom chik mane Nyasaye ma Jawarwa ogolo.	3 and at his appointed season he brought his word to light through the preaching entrusted to me by the command of God our Savior,
1:4 Ne Tito wuoda maradier kuom yie moriwowa e achiel, ng'wono gi kuwe moa kuom Nyasaye Wuoro kod Kristo Yesu Jawarwa obed kodi	4 To Titus, my true son in our common faith: Grace and peace from God the Father and Christ Jesus our Savior.
1:5 Gimomiyo ne awayi Krete ne en ni mondo irie gik moko mane odong' kapok atieko, kendo mondo iyier jodong kanisa e dala ka dala, kaka ne achiki ni itim.	5 The reason I left you in Crete was that you might straighten out what was left unfinished and appoint[a] elders in every town, as I directed you.
1:6 Jaduong' kanisa nyaka bed ng'at ma wach moro amora marach onge kuome, kendo ma jadhako achiel, kendo ma nyithinde oyie kendo maok nyal kwan kaka nyithindo ma achach kendo ma wigi tek.	6 An elder must be blameless, the husband of but one wife, a man whose children believe and are not open to the charge of being wild and disobedient.
1:7 Nikech Jatend Kanyakla mar jo-Kristo en jarit tich Nyasaye, nyaka obed ng'at ma wach moro amora marach onge kuome. Kik obed ng'at ma ochayo ji kata ma mirimbe liet, kata ma ohero kong'o, kata ma ohero goruok, kata ma yudo mwandu e yor miriambo.	7 Since an overseer[b] is entrusted with God's work, he must be blameless—not overbearing, not quick-tempered, not given to drunkenness, not violent, not pursuing dishonest gain.
1:8 To nyaka obed ng'at mohero rwako welo kendo mohero gigo mabeyo, nyaka obed ng'at ma pache ler, mohero adiera kendo moluoro Nyasaye; kendo moritore.	8 Rather he must be hospitable, one who loves what is good, who is self-controlled, upright, holy and disciplined.
1:9 Nyaka omak motegno puonj migeno, mana kaka osepuonje e kinde motelo, mondo eka jiw joma moko gi puonj madier kendo okwer joma kwedo puonjno.	9 He must hold firmly to the trustworthy message as it has been taught, so that he can encourage others by sound doctrine and refute those who oppose it.
1:10 Nikech nitie ji mang'eny ma jong'anyo, ma gin mana jothor wach kendo jo wuond ji, to moloyo jogo moter nyangu ma gin jo-Yahudi moyie.	10 For there are many rebellious people, mere talkers and deceivers, especially those of the circumcision group.

LUO	NEW INTERNATIONAL VERSION
1:11 Jogi nyaka kwer mondo oling', nikech giketho mier mang'eny ka gipuonjo gik maok owinjore gipuonji; kendo gitimo kamano mana mondo giyudie ohala maok nikare.	11 They must be silenced, because they are ruining whole households by teaching things they ought not to teach—and that for the sake of dishonest gain.
1:12 Kata mana janabi moro ma margi owuon osewacho niya, jo-krete riambo kinde duto, ondiegi malich ma timbegi richo kendo gin jowuoro mabudho abudha."	12 Even one of their own prophets has said, "Cretans are always liars, evil brutes, lazy gluttons."
1:13 Wach janabigini en adier. Omiyo kwergi matek mondo eka gibed gi yie maradier,	13 This testimony is true. Therefore, rebuke them sharply, so that they will be sound in the faith
1:14 kendo mondo kik gichik itgi ni sigendni mag jo-Yahudi kata ni chike mag joma odagi adiera.	14 and will pay no attention to Jewish myths or to the commands of those who reject the truth.
1:15 Gik moko duto ler mana ni joma ler, to kuom joma okethore maok oyie to onge gima ler. Chutho, pachgi kaachiel gi chunyi monego onyisgi kethogi osetho.	15 To the pure, all things are pure, but to those who are corrupted and do not believe, nothing is pure. In fact, both their minds and consciences are corrupted.
1:16 Giwacho ni ging'eyo Nyasaye to gikwedo Nyasaye nogo gi timbegi manono. Gin acheje ma wigi tek kendo ok ginyal timo gimoro amora maber.	16 They claim to know God, but by their actions they deny him. They are detestable, disobedient and unfit for doing anything good.
TITO 2	TITUS 2
2:1 Nyaka ipuonj weche mowinjore gi puonj ma adiera.	1 You must teach what is in accord with sound doctrine.
2:2 Puonj joma chwo madongo mondo obed joma obidhore, maok ohero oyuma, kendo moritore, bende man-gi yie madier kendo gi hera kod kinda.	2 Teach the older men to be temperate, worthy of respect, self-controlled, and sound in faith, in love and in endurance.
2:3 Kamano bende puonj mon madongo mondo odag e ngima mar luor to ok joma ketho nying ji, kata joma madho kong'o orundo, to nyaka gipuonj gik mabejo.	3 Likewise, teach the older women to be reverent in the way they live, not to be slanderers or addicted to much wine, but to teach what is good.
2:4 Bang'e eka ginyalo tiego mon matindo kaka onego giher chwogi gi nyithindgi;	4 Then they can train the younger women to love their husbands and children,
2:5 endo eka ginyalo ritore ka gidak e ngima maler kendo ka gidich e utegi. Nyaka gibed mon mang'won kendo ka gin e bwo loch mar chwogi, mondo eka ng'ato kik yud thuolo mar chayo wach Nyasaye.	5 to be self-controlled and pure, to be busy at home, to be kind, and to be subject to their husbands, so that no one will malign the word of God.
2:6 Kamano bende onego ijiw yawuowi bende mondo oritre.	6 Similarly, encourage the young men to be self-controlled.

LUO	NEW INTERNATIONAL VERSION
2:7 Bednigi ranyisi e yore duto kitimo gik mabeyo. Kipuonjo to nyis ni in ng'ama ngimane oriere tir kendo ma ok dwar oyuma,	7 In everything set them an example by doing what is good. In your teaching show integrity, seriousness
2:8 wecheni obed weche mowinjore ma ng'ato ok nyal chayo, mondo joma ok oyie kodi wigi okuodi nikech gionge gimoro amora marach ma ginyalo wacho kuomwa.	8 and soundness of speech that cannot be condemned, so that those who oppose you may be ashamed because they have nothing bad to say about us.
2:9 Puonj wasumbini mondo owinj ruodhi maggi e weche duto, kendo gitem tim-onigi mana gik malong'o maok gid-wokere kodgi,	9 Teach slaves to be subject to their masters in everything, to try to please them, not to talk back to them,
2:10 kata kik gikwal gigege, to ginyisre ni gin joma inyalo geno e weche duto mondo omi e yore duto ginimi puonj mar Nyasaye Jawarwa oywa ji.	10 and not to steal from them, but to show that they can be fully trusted, so that in every way they will make the teaching about God our Savior attractive.
2:11 Nikech ng'wono mar Nyasaye makelo warruok osefwenyore ni ji duto.	11 For the grace of God that brings salvation has appeared to all men.
2:12 Ng'wonono puonjowa mondo wawach ni "Wadagi" ne timbe maricho kod gombo maricho mag piny, kendo mondo wadagi e ngima moritore, e ngima makare kendo mamiyo Nyasaye duong' e kindeni,	12 It teaches us to say "No" to ungodliness and worldly passions, and to live self-controlled, upright and godly lives in this present age,
2:13 kapod warito geno mogwedhi ma en fwenyruok man gi duong' mar Nyasacha maduong' kod Jawarwa, Yesu Kristo,	13 while we wait for the blessed hope—the glorious appearing of our great God and Savior, Jesus Christ,
2:14 mane ochiworenwa mondo oreswa wawe timbe maricho kendo mondo opwodh ni en owuon joma owinjore bedo joge, moikore timo gik mabeyo.	14 who gave himself for us to redeem us from all wickedness and to purify for himself a people that are his very own, eager to do what is good.
2:15 Koro magi e gik monego ipuonji. Jiw ji kendo ikwergi gi teko duto. Kik iwene ng'ato thuolo mondo ochayi.	15 These, then, are the things you should teach. Encourage and rebuke with all authority. Do not let anyone despise you.
TITO 3	TITUS 3
3:1 Par niji mondo obed moboch e bwo joma nigi loch kod joma nigi teko. Nyisgi mondo giwinj chik kendo mondo gibed moikore ni timo gimoro amora maber,	1 Remind the people to be subject to rulers and authorities, to be obedient, to be ready to do whatever is good,
3:2 kik giketh nying ng'ato ang'ata, gibed joma ohero kuwe, kendo ma paro mar konyo jowetegi, ka ginyiso muolo madier niji duto.	2 to slander no one, to be peaceable and considerate, and to show true humility toward all men.

LUO	NEW INTERNATIONAL VERSION
3:3 Nikech kata wan bende chon ne wan joma ofuwo maok winj wach kendo ne wan joma owuondi mane nie twech mar kit gombo gi mor ma yoreyore mag ringruok. Ngimawa mapile nopong' gi ichlit gi nyiego; ne gimon kodwa to wan bende wamon e kindwa.	3 At one time we too were foolish, disobedient, deceived and enslaved by all kinds of passions and pleasures. We lived in malice and envy, being hated and hating one another.
3:4 To ka kech kod hera mar Nyasaye ma Jawarwa nofwenyore to nowarowa,	4 But when the kindness and love of God our Savior appeared,
3:5 ok nikech tim moro makare mane wasetimo, to nikech kechne. Nowarowa kane olwokowa gi lwok mar nyuol manyien, kendo kane Roho Maler olokowa joma nyien,	5 he saved us, not because of righteous things we had done, but because of his mercy. He saved us through the washing of rebirth and renewal by the Holy Spirit,
3:6 Roho manoolonwa mogundho, kuom Yesu Kristo ma Jawarwa,	6 whom he poured out on us generously through Jesus Christ our Savior,
3:7 mondo ka oseketwa kare kuom ng'wonone to wabed jocham mwandune, ka wan gi geno mar yudo ngima mochwere.	7 so that, having been justified by his grace, we might become heirs having the hope of eternal life.
3:8 Ma en wach madiera. Kendo adwaro ni ijiw wehegi mondo joma oseketo genogi kuom Nyasaye otang' mondo gichiwre mar timo gik mabeyo. Gigi gin gik malong'o chuth, kendo kelo konyruok niji duto.	8 This is a trustworthy saying. And I want you to stress these things, so that those who have trusted in God may be careful to devote themselves to doing what is good. These things are excellent and profitable for everyone.
3:9 To pogri gi mbekni mofuwo gi sigendni mag nonro anywola, gi mino wach kod dhawo kuom weche mag chike, nikech gik ma kamago ok kel konyruok kendo gionge tich.	9 But avoid foolish controversies and genealogies and arguments and quarrels about the law, because these are unprofitable and useless.
3:10 Siem ng'at makelo pogruok dichiel, kendo tim kamano mar ariyo. Bang' sieme diriyo to pogri kode chuth.	10 Warn a divisive person once, and then warn him a second time. After that, have nothing to do with him.
3:11 Bed king'eyo gadiera ni ng'ama kamano en Jaricho ma pache okethore. En ng'ama ketho kong'eyo.	11 You may be sure that such a man is warped and sinful; he is self-condemned.
3:12 Kaka aseoro Artema kata Tukiko iri, to item matek mondo ibi ira piyo Nikopoli, nikech asechano mar bet kuno kinde koyo.	12 As soon as I send Artemas or Tychicus to you, do your best to come to me at Nicopolis, because I have decided to winter there.
3:13 Tim duto minyalo mondo ikony Zena ma okil kod Apolo e wuodhgi, kendo ne ni giyudo gik moko duto ma girdwaro.	13 Do everything you can to help Zenas the lawyer and Apollos on their way and see that they have everything they need.
3:14 Jowa nyaka puonj re keto chunyi kuom timo gik mabeyo, mondo eka giyud gik ma gikonyorego e ngimagi mapile kendo kik gidag ngima maok kel konyruok.	14 Our people must learn to devote themselves to doing what is good, in order that they may provide for daily necessities and not live unproductive lives.

LUO	NEW INTERNATIONAL VERSION
3:15 Ji duto man koda ooronni mos. Mosnwa joma oherowa kuom yie. Ng'wono obed kodu uduto.	15 Everyone with me sends you greetings. Greet those who love us in the faith. Grace be with you all.